

ᐱᐱᐅ

Նորարբի Ն. Բիւզանդացւոյ փառ
ղիւրեհն—Հայերէն նոր և ընդարձա
բառարանին առաջին թերթն հը
րատարակուած ըլլալէ Հանդէս
Եայտարարութեամբ, կը գտնու
հետեւեալ գրալաճառաց իս
նութենէրը. Գաֆաֆեան Յովսէփ
ալան, Չագմազճըլար Եօգուչու
Մարգարեան Վահրամ աղա, և
Մարպեան Պաղտատարաղա, Մէր
ճան չարչըրը. Լորենց և Բէյ
Սեմ փողոց Բերայի, Թիւ 437
Ս. Հ. Վէյս, նոյն փողոց, 481
Արշակ Բ. աղայի Թղթալաճառա
նոցը, Դալաթիա, Մահմուտիյ
ճատտէր, Թիւ 15: Գինն առա
ջին թերթին և Եայտարարութեա
միանգամայն՝ Կ. Պօսթոյ համար
դահեկան արծաթ, գաւառա
համար 2½ դահեկան արծաթ:
Բաժանորդութեան պայմանն
ընթացին Մօրէն լրագրոց մէ
պիտի ծանուցուին:

Թեթևահամ էֆեթը, — նաաը ք
հէր մեռէնկէթէ սկսիւք իտէ
միլլէթիւր, էջոյն տէ միլլէթիմի
Ֆրանսըզ լիսանընն թահսիլին
զիյառէսիյէ զայրէթ վէ խահիշտ
պուլունտուղու ճհէթէթ, չիմու
դատար Ֆրանսըզմա վէ իրմէնի
ճէ ոլարագ պիր դաշ լուղէթ քի
թապլար նէյր օլունմուշ իտէ տէ
պունշար խուսուսիյէ պաշլանիւր
պըլլըզ լարընտան պիթթաս
սիւքէմէլ օլմաորզլորը մաիխ
տիւր, լիսանըզտա օլան պու
նօգսանը իքմալ իթմէք իյիւն
պալատէ իլան օլունտուղու վէճ
իլէ նօրայր ն. Բիւզանդացի է
Ֆէնէթիթքէրտսի սիւ օլուն
Ֆրանսիըզնտան էրմիթիէյէ օլա
լուղէթ թիթապընն պիրինճի
զի պու տէֆա նէյր օլունմուշ
վէ պունուն իտէ հէր սուրէթլ
մաթլուպէ մուվաֆըզ օլարագ
Ֆրանսըզմա մուգապիլ ասըլ էր
մէնիճէ քէլիմպըր, վէ իսթիլ
լար, վէ թապլարէթէ չիմույ
դատար պուլուննան պու նէլ լու
ղէթ քիթապլարընա Ֆաիզ պու
լունմուշ, վէ պիսաէն ալէյ Ֆը
րանսըզմա լիսանընն թահսիլին
թալիպ օլանշարը պու էրլուղէ
քէր մէմնուր խուճէթ ճիւճէթ
պուլունտուղու կէօրիւմիշ օլտու
ղունտան, մէզքէիւր քիթապըն իք
մալ իտիլիպ, պաշա չըգարըլմաշ
իլիւր, միլլէթիմիղին թէյլիքաթ
մէարիթքըլմէրանէսին իմմաի
լէյն նօրայր էֆչյ տիլիղ իսման
էէճէ յինի դապիէն մէմուլ խտէրիզ

ԽԱՌՆ ԺՈՂՈՎ

Տիւնքեր՝ Կիւն բաթրիզ վէրիկ
իզվրլեան Գեւր. Մատթէոս Սըբ
բազուկ հարգեթէրնին ըլիասեթ
թահթնտա խառն ժողով պիթի
թէհնմիւ պաղզ մէսալիհի տա
սիկիյէնին թէսվիյէտինէ թէշէպ
պիւս իթալիյ կիպի, Մըսրբոտաթ
Երուսաղէմն ալիտ օլան արաղի
մէսէթսի իլէ տէ մէշուլ յալարէ
Երուսաղէմ միարաշունթ ինտունուն
մէշքիւր մէսէլէ իշին տօղբուտան
տօղբու մուխապէրէ իթմէհէ վէ
սուլհ օլէ եա տալայա մէղունի
Եթթի մէսալիմմսինէ գարար վէր
միշ թոթ օ

Չէլթուն մէտէյէտի հազգընտա
տիւն բաթրիդխանէնէ տըրընա
պիր թէյէրնաֆի կէլվիշ զլապ
թորհրդարանական Բանձնատնով
բա հալպաէ զուռմուշ զտուղուն
տան, մէզըբուր Բանձնատնով
հորընդի մէպուտան մէճնիստի
թէճնիստիստէն էվվէ, ֆէպգէ

լատէ սուրէթտէ ինթիմա իտէնէք
տիր :

Կէրէք էրմէնիսթանտու վէ կէ-
րէք էրմէնիսթանըն Զէյթուն ճի-
հէթիմաէ սաւի խաարէ վէ սուխ-
իսթիմալաթ ճադդընտու միլլէթի-
միլի ումուճէն հնաւիշէյ վէ պլի-
եհս ու քէտէրը աղիմէ տիւալար
օլմուշ տուր , չիւնքի գօմիսէրլէր
ճադարաթը շիտաղէյ գատար հիշ
պիր մահալաէ խօշնուտ օլունա-
ճադ պիր իշ կէօրէմէմիշլէր տիր-
Գօմիսէրլէր ճադարաթընա հէր-
նէ գատար « Ֆէվիշլատոյ գօմիս-
ճուռ » իւնվանը վէրիմիշ իսէ տէ-
պուրընտուգլարը մահալաէ վա-
լիշէին իթիրազաթընը տիշնէ մէյ
վէ հէր պիր իշ իշիկն Պապը Ուլ-
տէն իթիլիվան իտէրէք , էմիր ա-
լի մուճաղիվան ճարէքէթ իթմ-
յէ մէճպուր պուրընմագտա-
տըրլար , վէ նասըլ քի մալիւմ
տիր , Պապը Ուլի շու արա գաթէն
մահալիհի միւհիմաէ իլէ մէշղու-
լէրաթնտուղունտան , իսթիլան-
օլունա մէսէլէլէրին ճէվալար
կէհիքմէքտէ տիր :

Վարդա աթիտէքի ֆըզրա կէօ.
ընթիւն աիւր .

«Տխարալեքիւտէ Էրմէնիկէր պէյ-
նիտէ բիսգորտս ինթիլաֆը իւ-
զէրինէ եհնիտէն պիր ալալէտա
վուգու պուտուղու, վէ բիսգո-
րտալէ ճէհնտէն վէ ալէ յնիտէն օ-
լան իրք փըզգաննը պէյնիկերի
թէէլիֆ իթմէք իւզրէ Տէրտա-
տէթ Էրմէնի Բաթրիքի թարա-
փընտան կէօտաէրիկէն վէքիլին
տալի արպէտա արասընտա մէճ-
րուհ օլտուղու տիւնէք իկւն մա-
ն չալինտէն վարտօ օլան թէէլկրպֆ
խապէրէրինտէն անշաշլմը արը»
Պիզլմ պու պապտէ հիչ պիր
մալիւմաթըմըզ եօգ իտէ տէ, ֆըզ-
րաի մէքըիւրէնին սուրէթի թէր-
պիպինտէն անշաշլմէն, պու եհնի
արպէտաննէ էվէլէքի վուգուտաթ
օլմասը մէհուղ արը :

Առ Երեսփոխանական ընտրողս
ԵՖէնի—Փաբուրի,
Թաղիս Ազգ. Երեսփոխաններէն
Երկու Հրաժարելոց տեղը չորս ընտ-
րութիւն կատարելու համար, ըստ
յանձնարարութեան Ազգ. Պատրի-
արքարարի Թաղ. Կարողական ժո-
ղովը հետեւեալ եւտարողական ընտրե-
լուց ցանկն պատրաստեց:

1.	Վսեմ. Թովհաննէս էֆ.	Սուրբնեան
2.	Մեծ. Դէորդ	» Մուրադուն
3.	» Կարապետ	» Շմտնճեան.
4.	» Մարուգէ	» Ժրէնիկեան
5.	» Պօղոս	» Էջէրճեան
6.	» Տէրէմակ	» Խաթրճեան

Հետևաբար այն ցանկը և թէ
քննորոշող ցուցակը Ս. Սկեդեցու
բաղը կախում էր լավի, քննորոշ
կնքաբերուն լինել 6 անձանց մե-
ջէն քաջիս երկու Սրեայիտանն ընա-
րել։

Քուէարկութիւնը պիտի սկսի յա-
ռաջիկա կիրակէ յուրիս 25 ժամը
1 ժէ և ամփոքաւ քուէամարի
գործողութիւնը պիտի կատարուի
Հետևաբար ժամը 3 ժէ յետոյ եկած
քուէներն անընդմիջ են։

Անոնք որ իրենց քուէն անձամբ
բերելու կարող չեն, պէտք է ստո-
րագրեալ նամակաւ գրկեն, ուղղեալ
առ Նախադասն Բնարար, ընդգրկյալ .
Ընտրողաց ցանկէն դուրս գրանուող
եւ 75 յըշ. կեդր. տուրք վճարող թա-
ղեցիք ալ ի նման ամանակցիլ քուէալ
կու թէան :

Մնամ աղօթարար
Նախդ. Ընտ. Ժող.

1879 յուլիս 16
 'ի Թաղ. Խորհրդի Դրն. Խաչատուրյան + Եղիշյան
 Եղիշյան-Գաբուկ Տէր Գրաբիկէլեան

. . . *Ismael* ,

Դպրոցապարտք-Արևելեան ընկե-
րութեան տնօրէն խորհրդաց պարտ-
քի համարի չհապարակու իր ե-
րկապագայտանան պղպայտւորը ե-
լեր՝ շնորհակալիքը յայտնի առ
Անեանապարտ Երթապան Պատրիարքն
Երուսաղէմի, Երբն բարձր Երթա-
պան իմիջիւն համաձե օրհնել մասնա-
ւոր կնիցակով մը ընկերութիւնն, ե-
ւ յորդորել իննն յաշխատութիւն, եւ
յորդորել իննն յաշխատան պէտ-
քը

Քերը հոգալու. համար յղած է հե-
տեւեւս զանազան օգտակար գրքե-
րը, 517 կտոր : Քաջալայտ եւե որ-
ազգի միւս բազմաթիւ միասնակ
թիւնքն ուր քաջապետիչ օրինակն
հետեւեալ չ'ախտի զանա՛ս իրենց բա-
րոյական եւ նրկթական օղնութիւն-
քը ընկերութեան :

Մենետուր մանկանց	Օրհնություն	5
Լիււտարական	»	5
Պատմութիւն բարոյական	»	5
Գործք Աւաբելոց	»	5
Թուարանութիւն	»	50
Եղիշէ	»	5
Ընդհանրական	»	5
Վերական Գաղղիերէն	»	5
Հնդ արան	»	100
Հրահանգ սիրոյ	»	5
Ճարտասանութիւն	»	10
Ուսումն պարտուց	»	10
Ուսումն արարարանութեն.	»	10
Պատմ. եկեղեցական	»	2
» Հոգեմաննէ կաթող.	»	4
» Դոր կտակարանի	»	4
» Սուրբ Գրոց	»	4
Սաղմոս	»	6
Վարժութիւն	»	7
Վերական Հայերէն	»	200
Վերականութիւն	»	50
» Գաղղիերէն	»	20

Օրհնակ 317
Կը խնդրենք, Տէր, որ բարեհա-
ճիք հիւրընկալել զայս Ձեր ազգօգուտ
թերթիթխն միջ ք
Ընդունեցէք, Տէր, մեր կանխա-
շնորհակալիքը :

ՀԵՐԵՆԻՐ

ԱՌ. ԱՋԷԱՅԻՆ ԵՐԵՄՈՒԴԱՆՍ

Ազգային ժողովը նիստ ունի յա-
ռաճիկիս ուրբաթ Թուրիս 20 ի
շապաթիկա :

Առանը պիտի բացուի ճիշդ-
ժամը 6 ին և գոյուի 40 ին :

Հրաւիրեալ են երևութիւնսն է-
ֆէնախիւրալ իրենց ազգայնաբա-
կան պարտականութիւնը կատա-
րելու փութալ :

1879 Յուլիս 16

ՕՐԵԿՍՐԴ

1^օ. Խնդիր ուղղակի արդյ. — Վի-
ճարանութիւն ի վերայ Համարա-
կայ. գիւտի տեղեկագրոյն .

2^օ. Խնդիր Սահմանադրութեան
վերաբնութեան . — Վիճարանու-
թիւն ի վերայ Նխաձեռն. գի-
ւտանի տեղեկագրոյն .

[illegible]

ԱՏԼԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Տաավոյ գաւթմինէ այիտ հէր
նէվի մէսարիհ իշիւն թարաֆաարնա
թէմէֆիդէն աիւրը լազըմ կէլէն
իարճը մուգարրէր, գաւթի մէզ
քիւր մուտարի վէ եւս մուսավինի
թարաֆնընտէ վըրազը իւղէրնէ
իյարէթէ, սահիպի վէ ես վէ
քիւր մարիֆէթի իլէ Ասլիյէ վէզ
նէ չիւպէսինէ կէթրիւրիպ, իշա
րէթ օլունան մըգաարը իարճ վէզ
նէլէ թէսլիմ, մուգապլիլէտէ
իարճը թէսլիմ իտէնէլընի եւտէ
լըրինէ ուսուլու իւղէ մութէ
սէլիւլ նիւմէրօլու զօշանտան
գաթ իլէ, մագպուղ իլմ ու իա
պէր վէ իարճըն ալընաղընը մու
սաարտագ մէզքիւր չիւպէ թարա
ֆնընտէ «իարէն ալընիւ տըր»
իպարէլի տամղանընէ վրազ պա
սըլմասը, վէ մէզքիւր էվրազըն
ըու սուրէթէ վէզնէնէ մուսամէ
լաթը իքմալ իտիւլմէտիքնէ, տա
ավոյ գաւթմինտէ մուսամէլէսինի
մէվգիլի ինրայա գօնուլմասուր
նուսուլ իլմ թիւազ օլունադու
հիհէթէ, մէզքիւր գալէմ թա
րաֆնընտան ուսուլը մէշուհէյէ
ղայըր մուվաֆէդ սուրէթտէ էվ
րազ թաեղիմ օլունուր իսէ, էր
պապը մէսալիհ թարաֆնընտան
գապուլու օլունաւսընա, իվէ պու
ղաթարըն խիտաֆնընտէ հարէքթ
իտէն ինրաաթըր վագըրալարնտան

տալայը մէսուը թուեթուածաղընա
տալիը թանդիմ իտիլէն իլաննա
մէլէր 93 թարիխինտէ մէջաքիմի
թիճարէթ տիլմանիանէլէրիւն թա
ալիգ օլունարադ , օլ մէճճ իլէ
մուամէլաթը մուգթաղիլէ իճրա
իտիլմէքտէ օլմալլա , գարարը
քէյիլիլէթ գալէմի մէջքիւր իլէ
մուամէլաթը օլմանընա պիլին
մէք իլզըն իլան գլըրնտրի

— Տիւնքերի կիւնն յասքեայ էհա-
լիսնախնէն իբի իւշ երեւզ քիշի տե-
րունի քէօքրիւ վարօրարընտան
շիբերայթի հալի պիր մահզդը
թանգիթիլէն Պապը Ալիյէ կէօթը
երէրք պաշ վեքիւլ բաշա հաղորթ
լէրինէ թագսիմ իթմիշ, վէ պու-
մահէրտե վարօրարըն չիւրիւք
լիկիսնախն, վէ իմթիլաշ շերաթիթ
խիլաֆընտա հարեքէթիսնախն պահ-
աթիմիլէն տիր : Միւշալտէյհ բա-
շա հաղորթիլէր իհալիի մէգըրի-
ւէյ պիր թէգքէրէ վէրիպ, թի-
մարեթ նէղարէթիինէ իրաւ իթ-
միշ խա՛ տե, նազըրը միւշալտէյհ-
հին օ արա Պապը Ալիտե օլտու-
ղու խալէր վէրիթիլը օլմաղա, է-
հալի իթքըար Պապը Ալիյէ աւ-
մէթ իթմիշ, վէ թէգքէրէի աւ-
միշ նազըրը միւշալտէյհէ թագ-
սիմ իսթէրք, ծնաաա տաթիլ պահ-
րիլէ նէղարէթիինէ խիթապէն վէ
տարունի քէօքրիւ վարօրարըն
սէրիլա մուպէնիսի թալիլիթիլէն
տիկէր պիր թէգքէրէ ալիլալար
տըր : Պուստան մաաաա թիմա-
թիթ նազըրը բաշա հաղորթիլէր
մէգքիւր վարօրար իսարսիսին
իմթիլաշ շերաթիթի խիլաֆընտա
պուրիսնուպ պուրիսնուպըն
աալիի թէֆթիլի ու թէտգիւր օ
լուանամըրըն էհալիի մէգքիւր-
էյ պիր թէֆթիլիլ, պուրիսն ճէկա-
պըն ալմագ իւղրէիբի իւշ կիւնն
գատար իլէրէրիսն պէշ ալթը
էղալթըն նէղարէթի միւշալտէյհ-
հալէ միւրանաաթ իթմէրէրիի
էմր ու թէնպիլիս պուլյուրմուշ, վէ
պուրիսն իւղրէրինէ էհալիի մէգ-
քիւրէ ալմաթի իթմիլի տիր :

Մուսախիսարէն այսօրոյրմըզ մա-
խիմաթն կէտոր, մէջքերն եհախ-
թիմաթն ինչպէր հաղորթէր ինչպիսի
թեզգեբէնսիս պահչրիկն նազըը
բաշա հաղորթէր ինքնն թազառիմ
իւտիւրտն, նաղըը միւշաշընէյ, հ-
մէջքերի վարդըսըըն ճկլիճէն
մուշայէնն խտիւրէ, ֆիկվազը
չիւրիւք օլտաղազըը վէ պիւննն
աւշիճ եօթնուորըն հայաթը հէր
սալաթն ճիլիթէտն պուլուննաուղա-
թէպէ, իւրեն իթմիլ օրտուղունու
եհնէ տիւրքի կիւն ճէվապէն թի-
մաթն ինչպէր թիւնն իշար իթմիշ
տիր :

Միշարելէ, յիշնազրը լաշալար
հազարաթիւ, խառքէյ
նին միւնայալեան ին
լան է համարել ի վեր
լաշարնաւ, ունալը քի
հարիւր, վարդաւոր
վէ հերք, շերտիւն
լաշարնաւ պարտաւոր
տէլէ հազարնաւ
հիւսնի նէլի հազար
մաղ իւր, հէլէ
Մաղիւր, թիւն
վէ լաշարնաւ
ունաւոր իւր :

١٢٣٤٥٦

Մէրճան շարքըընտա իմամ Ա.
ն լաւ տըր իւսթ զփրկնուա վաը
ն 20 օտաուա թիւրքէն վէ Յը-
րաննըզէն լիսանէրի կէրէը իմ
րագամթէ թէննը աւթիւթիւտէր
էրի վէրիւմէքն օյուուը. կի-
պի եկրագըր թաւիկէ վէ զայ-
ըը ռէպմէյէտէ տայիլ թիւրքէն
վէ Յորաննըզա հէր նէվ թա՛ն
րիւսթ ճանի աքրու՛նալ, բը-
թիւթօ, րաքորթօ, մէքնթիւթիպ
վէ սայիրէ թա՛նրիլ վէ թանդիմ
օյուանճաըը վէ իշպու օտայա
թէշրիլէն րալպէթ զպուրլաւ զէ-
վաթ հէր վէնճ իէ խօշնուա դ-
տիւնճէյի իւան օյոււնուր. 2.

ፍጥነት ስላለው ስለሆነ ስለሚታወቅ

Թէպատայր տէվլէթը Ալիէտէն
Թաշքը պարը Մուստաֆա էֆէն
տախնի րուսիա տէվլէթի Թաշք
սընտան Դաքորէէ Աքիսդոմա
ման քիմէսնէյէ պա իւամ տէյնի
ոյան մէպալմալի Թէպալիէտի իչնի
մէտեռնը մուսնիլէյին էօստէ
սինտէ օլուպ իւսկիւտարտա ֆիւ
Թաթ իւսթիւն մահալէսինտէ Գա
րաճա Աճմէտ ճատտէսինտէ 142
նօսթը իւն մուրազգամ Գալպ
վազըրք քեարթիր էֆարաանէ
իւսկիւտար Նուզուգ մահքէմէ
սինտէն վլէրիլն պիր գըրմ իլամ
մուսնիքալմէ մահալիւտէ վիւզա
տէյէ չըգարըրլարագ, տէօրթ
սիւզ առէտ օսմանի իրապան
տախնի էօստէսինտէ Թէգարըրը
իւթ միջ օլաուղուն վէ չէհըր Նա
լը րուսիլին օն տօղուղունու
բէնճնէպիլ կիւնի մէմուրէ
մախսուտ Նազըր օլաուղ Նաթտի
սօն միւղալտէսինտէ իծրապը մու
գարբէր պույունտուղունա պի
նտէն զամմ իլէ Թալիպ օլաւարըն
մահալը միքիւրտէ Նազըր պու
լունմալէրի վէ պու հապտէ տա
Ն գլիպան մախսամթ ամազ իւ
թէլէյնէրին, Տապիլի օլաուղն
քիլիպալէթի միւղալտէ մէմուրը
իւթաթիւր Թօլէֆ էֆէտուլիէ միւ
րաճամթ իյնմալէրի:

மூ.ர.ம. 3735

ԼԱՍՏԱՆԱԿԱՆ ՊՈՐՏԱԾԱՆԿ		ԳԱՆՈՒԹԱՆ ՊՈՐՏԱԾԱՆԿ	
Լճերու 30 Եռվիս		Խճ. ուս. տիւնի տ. գ. 2 . Գրաք .	12-23
Ենկիլ . Էսնամը Ենկ . Լիթ .	97-15/16	Պուստապաշ Ենկիլ	12-26
Օսմ . Էսնամը Ենկիլ	14-1/16	Խթիթի . 63 (Ենկիլ) 6 % ֆ .	77-
» » Գրաքանար	11-1/16	» 63 » 6 % ֆ .	72-
Խթիթիթի 65	45-	» 69 (Բիւնար) 6	68-50
» 69	14-1/2	» 72 (Պոն տիւն Թրէշգոր) 21-25	
» 71	56-	» 73 6 % ֆ .	64-
» 72	24-1/2	Բուսիլի Զրմէնարֆէր 3	44-50
» 73	43-1/2	Եգճէ ֆայիլի %	9-
Օսմանը պանդաւոր	40-1/4	Ըրթոր	Դ. Դ. Դ. -
Մըրըր տուրու. մուլթա հըրէ	48-1/4	Հապաշիսիլի	» 32-
» Խթիթիթի	72-3/4		
Բուսիս Խթիթիթի	87-1/2		
Գաւազիւ Բարիլ 3 այ վատէ	-		
Փարիլ . 29 Եռվիս		ԳԱՆԳԱՆ ԱՊՈՐՏԱՆԿ	
Յըրան . Էսն . 3 % ֆր .	84-47 1/2	Գրէտի ժէնէրալ	4- 6
» » 3 Գրաքանուր	117-25	Յուսուպուր պանդաւոր	6-20
Օսմ . Էսնամը Ենկիլ	41-80	Սոսիէթէ ժէնէրալ	4- 8
» » Գրաքանար	41-77 1/2	Թըրապիլայ	3-
Խթիթիթի 65 ֆր .	75-		
» 69	71-25	ԱԳՅԷԼԵԼԻՆԻ ՖԻՅԱԹԸ	
» 73	66-23	Օսմ . լիթար 100 Գրաքան Դ. 2 . ֆր	
Մըրըր ֆոնու. մուլթա հըրէ	242-50	Պէշապ Ենկիլի ֆարգը	406-18
Գրէտի Լիթնէ	730-	Մէթիլիթի	» 119-
Օսմանը պանդաւոր	503-75	Պէշիլիթի	» 118-
Բուսիլի Զրմէնարֆէրի	46-	Պապըր	» 112-
Խթիթի Էսնամը	79-95	Գարպէ	» 940-
Գաւազիւ Լճերու 3 այ վատէ	25-29	Ենկիլիթ լիթար	109-24
Զրմէնար Ենկիլիթ		Յըրանըր Ենկիլիթ	87-22
Զրմէնար Ենկիլիթ		Փոլ	90- 2
Զրմէնար Ենկիլիթ		Գրիթիթի Ենկիլիթ	51-10
Զրմէնար Ենկիլիթ		Գարպուս Գարպիլի	8-82